

DE: ANWENDUNG & EINSETZEN: Die Ohrstöpsel bieten Schutz gegen die schädlichen Auswirkungen von Lärm. Führen Sie die Ohrstöpsel nicht zu tief ins Ohr ein. Es wird empfohlen, sämtliche Anweisungen des Herstellers genau zu befolgen, da ansonsten die Schutzwirkung ernsthaft beeinträchtigt werden kann. Vor Nutzung prüfen, ob Ohrstöpsel sauber und unbeschädigt sind. Ohrstöpsel mit Daumen und Zeigefinger greifen und mit leichter Drehung vollständig einsetzen, bis die Lamellen den Gehörgang vollständig verschließen. Der Griff des Ohrstöpsels sollte beim Einsetzen in das Ohr nach innen zum Kopf zeigen. In Lärmbereichen müssen die Gehörschutzstöpsel ohne Unterbrechung getragen werden. Darüber hinaus wird empfohlen, das Produkt nicht zu verändern und Hinweise zu Nutzung, Aufbewahrung und Reinigung genau zu befolgen. Die Ohrstöpsel dürfen nur bestimmungsgemäß zum Schutz vor Lärm in die Ohren und nicht in andere Körperöffnungen eingeführt werden. Das Produkt sollte spätestens im 10/01/2023 ausgetauscht werden. **REINIGUNG:** Bei Bedarf mit feuchtem Tuch oder milden Reinigungsmitteln (Seife) reinigen. Nicht mit Chemikalien oder Alkohol reinigen, da die Schutzwirkung gemindert werden kann. **ENTFERNEN:** Mit langsam drehender Bewegung an der Lasche ziehen. Nach der Entfernung die Ohrstöpsel in mitgelieferten Alubehälter aufbewahren. **WARNUNG:** Plötzliches oder schnelles Entfernen des Gehörschutzes kann zu Schädigung des Trommelfells führen. Rooth C&P übernimmt keine Haftung für Schaden, die aus nicht sachgemäßer Verwendung entstehen.

EN-GB: APPLICATION & USE: The earplugs provide protection against the harmful effects of noise. It is recommended that you strictly follow all instructions of the manufacturer; otherwise the protective effect may be seriously impaired. Do not insert the earplugs too deeply into the ear. Before use, check whether the earplugs are clean and undamaged. Grab the earplugs with thumbs and index fingers and insert them completely by slightly rotating them until the lamellae completely close the ear canal. The grip of the earplug should be facing inward towards the head when inserted into the ear. In noisy areas, the hearing-protection earplugs must be worn all the time. Furthermore, it is recommended not to modify the product and to exactly follow the instructions for use, storage and cleaning. The earplugs may only be inserted into the ears as intended for protection against noise and not into other body orifices. The product should be replaced in 10/01/2023 at the latest. **REMOVAL:** Pull the tab by slowly rotating it. After removal, store the earplugs in the included aluminum container. **CLEANING:** When necessary, clean with a damp cloth or mild detergent (soap). Do not clean with chemicals or alcohol, as this

can reduce the protective effect. **WARNING:** Sudden or quick removal of the earplug may cause damage to the eardrum. Rooth C&P is not liable for any damage arising from misuse.

FR: APPLICATION ET UTILISATION : Les bouchons d'oreille offrent une protection contre les effets nocifs du bruit. Il est recommandé de suivre scrupuleusement toutes les instructions du fabricant, faute duquel l'effet protecteur pourrait être sérieusement compromis. N'insérez pas les bouchons d'oreille trop profondément dans l'oreille. Avant l'utilisation, vérifiez si les bouchons d'oreille sont propres et intacts. Saisissez les bouchons d'oreille avec le pouce et l'index et insérez-les complètement en les faisant légèrement tourner jusqu'à ce que les lamelles ferment complètement le conduit auditif. La poignée du bouchon d'oreille doit être orientée vers l'intérieur de la tête lorsqu'il est inséré dans l'oreille. Dans les zones bruyantes, les bouchons d'oreille de protection auditive doivent être portés en permanence. En outre, il est recommandé de ne pas modifier le produit et de suivre exactement les instructions d'utilisation, de stockage et de nettoyage. Les bouchons d'oreille ne peuvent être insérés que dans les oreilles comme prévu pour la protection contre le bruit et non dans d'autres orifices du corps. Le produit doit être remplacé au plus tard le 10/01/2023. **RETRAIT :** Tirez sur la languette en la faisant tourner lentement. Une fois retirés, rangez les bouchons d'oreille dans le récipient en aluminium fourni. **NETTOYAGE :** Si nécessaire, nettoyez avec un chiffon humide ou un détergent doux (savon). Ne pas nettoyer avec des produits chimiques ou de l'alcool, car cela peut réduire l'effet protecteur. **AVERTISSEMENT :** Le retrait soudain ou rapide du bouchon d'oreille peut endommager le tympan. Rooth C&P n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation.

IT: USO & INSERIMENTO: I tappi per le orecchie forniscono protezione contro gli effetti nocivi del rumore. Si raccomanda di seguire rigorosamente tutte le istruzioni del produttore, altrimenti l'effetto protettivo potrebbe essere seriamente compromesso. Non inserire i tappi per le orecchie troppo profondamente nell'orecchio. Prima dell'uso, controllare che i tappi per le orecchie siano puliti e non danneggiati. Afferrare i tappi per le orecchie con i pollici e gli indici e inserirli completamente ruotandoli leggermente finché le lamelle non chiudono completamente il canale uditivo. L'impugnatura del tappo deve essere rivolta verso l'interno della testa quando viene inserito nell'orecchio. In aree rumorose, gli inseriti auricolari di protezione dell'uditivo devono essere indossati per tutto il tempo. Inoltre, si raccomanda di non modificare il prodotto e di seguire esattamente le istruzioni d'uso, conservazione e pulizia. I tappi per le orecchie possono essere inseriti solo nelle orecchie come

protezione contro il rumore e non in altri orifizi del corpo. Il prodotto deve essere sostituito al più tardi il 10/01/2023. **RIMOZIONE:** Tirare la linguetta ruotandola lentamente. Dopo la rimozione, conservare i tappi per le orecchie nel contenitore di alluminio incluso. **PULIZIA:** Quando necessario, pulire con un panno umido o un detergente delicato (sapone). Non pulire con prodotti chimici o alcool, in quanto ciò può ridurre l'effetto protettivo. **ATTENZIONE:** La rimozione improvvisa o rapida del tappo per le orecchie può causare danni al timpano. Rooth C&P non è responsabile di eventuali danni derivanti da un uso improprio.

ESP: COLOCACIÓN Y USO: Los tapones para los oídos proporcionan protección contra los efectos nocivos del ruido. Se recomienda seguir estrictamente todas las instrucciones del fabricante; de lo contrario, el efecto protector puede verse seriamente afectado. No introduzca los tapones demasiado profundamente en el oído. Antes de utilizarlos, compruebe que los tapones están limpios y sin daños. Agarre los tapones con los dedos pulgar e índice e introduzcalos completamente girándolos ligeramente hasta que las láminas cierran completamente el canal auditivo. El agarre del tapón debe estar orientado hacia la cabeza cuando se introduce en el oído. En zonas ruidosas, los tapones de protección auditiva deben llevarse siempre puestos. Además, se recomienda no modificar el producto y seguir exactamente las instrucciones de uso, almacenamiento y limpieza. Los tapones sólo pueden introducirse en los oídos como protección contra el ruido y no en otros orificios corporales. El producto debe ser sustituido a más tardar el 10/01/2023. **RETIRADA:** Tire de la lengüeta girándola lentamente. Despues de retirarlos, guarde los tapones en el recipiente de aluminio incluido. **LIMPIEZA:** Cuando sea necesario, límpie con un paño húmedo o con un detergente suave (jabón). No límpie con productos químicos o alcohol, ya que esto puede reducir el efecto protector. **ADVERTENCIA:** La retirada repentina o rápida del tapón puede causar daños en el timpano. Rooth C&P no se responsabiliza de los daños derivados del mal uso.

SLO: UPORABA IN VSTAVLJANJE: Čepki za ušesa zagotavljajo zaščito pred škodljivimi učinki hrupa. Čepki ne vstavite pregloboko v uho. Priporočljivo je natačno upoštevati vsa navodila proizvajalca, sicer bo zaščitni učinek veliko manjši. Pred uporabo preverite, ali so čepki za ušesa čisti in nepoškodovani. Čepki primit s kazalcem in palcem in ga rahilim obračanjem vstavite v uho, dokler lamele popolnoma ne zaprejo sluhovoda in se anatomsko pravilno prilegojo. V hrupnih prostorih morate čepke za ušesa nositi brez prekinitev. Poleg tega je priporočljivo, da izdelka ne spreminjate in skrbno upoštevate navodila za uporabo, shranjevanje in čiščenje. Čepke za ušesa smete vstaviti le v ušesa

in ne v druge telesne odprtine. Rooth C&P ne prevzema odgovornosti za škodo, ki je posledica nepravilne uporabe. Izdelek je treba zamenjati najpozneje do 10/01/2023. **ČIŠČENJE:** Po potrebi očistite z vlažno krpou ali blagimi čistilnimi sredstvi (mlilo). Ne čistite s kemikalijami ali alkoholom, ker lahko to zmanjša zaščitni učinek. **ODSTRANITEV:** V počasnim vrtjenjem povlecite ježiček. Po odstranitvi čepke za ušesa shranite v priloženo aluminijsko tubo. Rooth C&P izjavlja, da so čepki v skladu s smernicami /Uredbo (EU) 2016/425. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednji spletni strani: <https://bit.ly/3Kou4AR>. Upoštevajte navodila za uporabo. **PPOZOR:** Nedadna ali hitra odstranitev čepka lahko povzroči poškodbo ušesega bobnica.

BIH/CRO/SRB: PRIMJENA I UPOTREBA: Čepići za uši štite od štetnih utjecaja buke. Ne stavljajte čepići u uho preduboko. Preporučuje se, da se strogo pridržavate svih uputa proizvođača; u protivnom zaštitni učinak može biti ozbiljno narušen. Prijat upotrebe provjerite jesu li čepići za uši čisti i neosteceni. Uhvativajte čepići kažiprstm i palcem i lagano ga rotirate u uhu u sve dok lamele potpuno ne zatvore ušni kanal i budu anatomska prilagodjene. U bučnim područjima, čepići za uši se zaštitom za sluh moraju se nositi cijelo vrijeme. Nadalje, preporučuje se ne mijenjati proizvod u tačno slijediti upute za upotrebu, skladištenje i čišćenje. Čepići za uši mogu se umetati samo u uši kako je namijenjeno zaštititi od buke, a ne u druge otvore tijela. Rooth C&P ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zloupotreblju. Projekcija bi trebao biti zamijenjen najkasnije u 10/01/2023 godine. **UKLANJANJE:** Povucite ježičak polako ga okrećući. Nakon uklanjanja, čepiće za uši spremite u priloženu aluminijsku posudu. Rooth C&P izjavljuje da su čepici uskladjeni sa smernicama / Uredom (EU) 2016/425. Cijeli tekst izjave EU o uskladjenosti dostupan je na sljedećoj web stranici: <https://bit.ly/3Kou4AR>.

CISCENJE: Po potrebi očistite vlažnom krpom ili blagim deterdžentom (sapunom). Nemojte čistiti kemikalijama ili alkoholom jer to može smanjiti zaštitni učinak. **UPZOZORENJE:** Naglo ili brzo uklanjanje čepića može ošteti bubnjić.

FR:    
BOLLSEN® - ERTG d.o.o.
Dunajska cesta 159
SI - 1000 Ljubljana
Tel: + 386 1 5690740
ask@bollsen.eu
<https://www.bollsen.eu>

sopio sopio Earplugs · Bouchons d'oreille · Tappi per le orecchie · Tapones para los oídos · Ohrstöpsel · Gehörschutzstöpsel · Tapas para las orejas · Tapas para os oídos

Rooth C&P

ATTENUATION DATA · Rooth C&P · Reusable earplugs · Nominal diameter Ø = 7-12 mm · Size: M · Color: Transparent · Tested according to EN 352-2:2020 · SNR=25 dB H=26 dB, M=22 dB, L=21 dB · PZT GmbH, Bismarckstraße 264B, 26369 Wilhelmshaven, Germany, Identification number 1974

1. Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	SNR H	M	L
2. Mean att. (dB)	24,4	26,8	25,6	27,2	27,7	30,6	31,8	40,7	2 Mean att. (dB)		
3. STD (dB)	5,0	4,9	5,4	6,6	7,4	3,8	6,1	5,5	3. STD (dB)		
4. APV (dB)	19,4	21,9	20,2	20,6	20,3	20,8	25,7	35,2	5. Value (dB)	25	26
									3. Standard deviation (dB)	22	21



EN 352-2
UIC0002

1. Freqüencies / Fréquences / Frequencia: 2. Mittelwert der Schalldämmung / Déviation standard / Desviación estándar. 4. Angenommene Schutzwirkung / Protection effective / Protección contra los ronquidos. Respetuosa con el medio ambiente - 100% Usado - Sin plástico - Lavable. Cumple con las directrices / reglamentación comunitaria (UE) 2016/425. La dicharazón de conformidad de la Unión Europea está disponible en: <https://bit.ly/3Kou4AR>. Sígala las instrucciones de uso.

1. Freqüencies / Fréquences / Frequencia: 2. Mittelwert der Schalldämmung / Déviation standard / Desviación estándar. 4. Angenommene Schutzwirkung / Protection effective / Protección contra los ronquidos. Respetuosa con el medio ambiente - 100% Usado - Sin plástico - Lavable. Cumple con las directrices / reglamentación comunitaria (UE) 2016/425. La dicharazón de conformidad de la Unión Europea está disponible en: <https://bit.ly/3Kou4AR>. Sígala las instrucciones de uso.



3 830076 690341

